

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:245326

04.11.2019-08:23

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.639

CONTAINER ID: XX XX XX

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7204694	2511044550	540	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
04.11.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180248369 ✓
	P: 36 -LT1	X	0		TBA-500078	500P86 7644 155676
	P: 4 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7204695	2511071351	360	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
04.11.2019	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	360		TBA-500086	180248370
	P: 12 -LT3	X	0		TBA-500080	500P86 7645 155678
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7204696	2516069335	288	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
04.11.2019	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180248371
	P: 24 -LT8/250	X	0		TBA-500084	500P86 7646 155678
	P: 4 -DECKEL	X	0		TBA-500085	

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, s.n.c - 70026 Modugno (BA)

09 NOV 2019

Ricevuto da riserva di
verifica su qualità e quantità

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Unten eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 ausschließlich für den Absender zu verwenden. 1-15 exclusively for the sender to use.

welt = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour commandant
rose = Exemplar de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor bestgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essomplare per committente
rosa = Essomplare per mittente
blu = Essomplare per destinatario
verde = Essomplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for orderingver
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befaldror

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)  MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abt.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 04.11.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 245326							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 7 Paletten		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		10 Statistiknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) 14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlsanweisungen Prescriptions d'affranchissement 16 Besonderheiten Particularités		17 Zahlungsbedingungen Conditions de paiement 18 Güterempfang Réception des marchandises			
19 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance 20 Vertragspartner des Frachtführers Partenaires du transporteur		21 Amliches Kennzeichen Marque officielle 22 Nutzlast in kg Poids utile en kg		23 Bestätigung des Empfängers/Datums/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature 24 Bestätigung des Frachtführers/Datums/Unterschrift Confirmation du transporteur/date/signature			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance 26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaires du transporteur		27 Amliches Kennzeichen Marque officielle 28 Nutzlast in kg Poids utile en kg		29 Bestätigung des Empfängers/Datums/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature 30 Bestätigung des Frachtführers/Datums/Unterschrift Confirmation du transporteur/date/signature			

Le cas de marchandises dangereuses, inscrites à la dernière ligne du cadre, Numéro séquentiel, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir colonne spéciale dans ANN. Chapitre 3.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-010316 vom 04.11.2019



19-010316

Ludwigsburg, 04.11.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.11.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.11.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 7204694 7204695 7204696	11 Anzahl der LM Nombre des colis 9	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.635
			15 Umfang cbm
Summe: Total:		9,00 COLLI	1.635,00
16 Anweisungen des Absenders VAN 5		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängerb Fahrer		27 Gut 19-010316 empfangen am / Réception des marchandises le 09 NOV 2019 MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA) 70026 MODUGNO 09 NOV 2019 Conservato di quantità e quantità	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604